



\*1000167681022\*

Le Troquet Wines Kft.

1011 Fő utca 17.

ügyintéző: Bakó Balázs dr.

telefon: +36 1 999-9299

email: bako.balazs@budapest.hu

ikt. szám: FPH058 /3127 - 5 /2022

hiv. szám: -

tárgy: Közterület-használati hozzájárulás  
205HSZE221243

TÉRTIVEVÉNY

## HATÁROZAT

Le Troquet Wines Kft. (továbbiakban: Használó)

(székhely: 1034 Budapest, Tímár u. 19.

cégjegyzékszám: 01-09-346665

adószám: 27048863-2-41

2022. augusztus 22. napján benyújtott közterület-használati kérelme alapján indult önkormányzati hatósági ügyben eljárva a következő közterület-használatot

Közterület helye: I. ker. Bem rkp. 9. szám előtti járdán, hrsz.: (14477/6)

Használat nagysága: 9 m<sup>2</sup>

Használat időtartama: 2022.10.01. – 2022.10.15.

Használat célja: vendéglátó terasz

engedélyezem az alábbi feltételekkel:

Használó kizárólag a jóváhagyott, jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékelt helyszínrajzon megjelölt helyen, jelen határozatban rögzített nagyságú közterületen és időtartamban jogosult a jelen határozatban meghatározott tevékenység folytatására.

Használó köteles 2022. október 01. napjától – 2022. október 15. napjáig terjedő időszakra 39 936, -Ft, azaz harminckilencezer-kilencszázharminchat forint közterület-használati díjat megfizetni az alábbiak szerint:

Tétel	Közterület	Pontos hely	Cél	Használat ideje	Mennyiség
1.	I. ker. Bem felső rakpart hrsz: (14477/6)	9. sz. előtti járda	vendéglátó terasz	2022. október 01. - 2022. október 15.	9 m <sup>2</sup>

Tétel	Díjtétel	Megjegyzés, díjmegállapítás jogcíme	Fizetendő
1	9 170 Ft/m <sup>2</sup> /hó	Mindenkor hatályos díjtáblázat szerinti díj	39 936 Ft

A közterület-használati díjat a határozat véglegessé válásától számított 8 napon belül átutalással vagy csekken egyösszegben kell megfizetni a Budapest Főváros Önkormányzata 11784009-15490012-11570002 számú Közterület-használati díj számlájára. Amennyiben Használó pénzforgalmi számlanyitásra kötelezett adózó a fizetési kötelezettségét belföldi pénzforgalmi számlájáról történő átutalással köteles teljesíteni, amennyiben számlanyitásra nem kötelezett természetes személy, a teljesítés készpénzátutalási megbízással is történhet.

Használó késedelmi pótlékot köteles fizetni, ha közterület-használati díjfizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget. Ha a kötelezett pénzfizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, illetve az állam által előlegezett költség után a megelőlegezés időtartamára a jogosultnak a törvényes kamatnak megfelelő mértékű késedelmi pótlékot fizet. A késedelmi pótlékot a teljesítési határidő utolsó napját követő naptól a teljesítés napjáig terjedő időszakra, részleges teljesítés esetén a hátraléokra kell felszámítani.

Használó a közterület használati díjat a közterület tényleges használatára, illetve a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

Jelen határozat szerinti használati jogosultság annak lejárta előtt megszűnik, ha a területre a Fővárosi Önkormányzatnak üzemzavar elhárítása miatt, illetve fontos közérdekből szüksége van, valamint az Fkr. 20. § (1) bekezdésében meghatározott egyéb esetekben. Ebben az esetben jelen hozzájárulás megszűnése miatt Használó a Fővárosi Önkormányzattal szemben semmiféle kártérítési igényt nem érvényesíthet, viszont az általa előre kifizetett közterület-használati díj hátralévő hányadát a Fővárosi Önkormányzat visszatéríti.

Amennyiben Használó jelen határozatban foglaltakat nem tartja be, illetve ha a Használó vagy a közterület-használatban közreműködő bármely - a Használóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél - szervezet a jelen hozzájárulás megadását követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek, a közterület-használati hozzájárulást tartalmazó határozat hatályát veszíti.

**A közterület csak jelen határozatban megjelölt célra és feltételekkel, kizárólag a vonatkozó jogszabályi rendelkezések betartásával vehető igénybe!**

**Jelen határozat nem mentesít a tevékenységre vonatkozó jogszabályokban vagy ezek alapján más hatóság határozatában előírt egyéb kötelezettségek alól.**

**Használatba adó a kérelemben foglaltakhoz 2022. október 01. napjától járul hozzá.**

**A vendéglátó teraszon kizárólag reklám nélküli asztalok, székek, egy ponton letalpaló napernyők helyezhetők el. A vendéglátó terasz nem téliesíthető; napernyő, asztal, szék, egyéb berendezés semmilyen formában nem rögzíthető a járda burkolatához, a burkolat nem fúrható meg.**

**Használó köteles a vendéglátó terasz létesítését követő 5 napon belül a vendéglátó terasz egészét mutató fotót a Közterület-használati Osztály számára megküldeni.**

Használó jelen határozat eredeti példányát, illetve annak hiteles másolatát köteles a helyszínen magánál tartani és az ellenőrzésre jogosult személyek felhívására bemutatni.

**Használó köteles a közút használatának megkezdése előtt a Budapest Közút Zrt. hozzájárulását beszerezni és az abban foglaltakat maradéktalanul betartani és betartatni. Jelen határozat csak a közút kezelőjének hozzájárulásában foglalt előírások megvalósítása esetén érvényes.**

Használó a közterület tényleges használatának megkezdése előtt köteles a Budapest Közút Zrt. (1115 Budapest, Bánk bán utca 8-10. Tel.: 459-6857) képviselőjével közösen állapotfelmérést végezni és erről átadás-átvételi jegyzőkönyvet felvenni. A közterület-használat megszűnésekor vagy szünetelésekor a Használó által használt közterület kizárólag a Budapest Közút Zrt. képviselőjének személyes jelenlétében bocsátható vissza a Fővárosi Önkormányzat birtokába. Ez alkalommal újra átadás-átvételi jegyzőkönyvet kell felvenni, amelynek tartalmaznia kell a használat során keletkezett meghibásodások felsorolását, és azok helyreállítására vonatkozóan Használó kötelezettségeit. A javítás, helyreállítás valamennyi költségét Használó viseli.

Használó a közterületen e határozat keretében márkareklámot, hirdető-berendezést, reklámhordozót nem helyezhet el, továbbá ezeket a területeket ilyen célra másnak nem engedheti át.

Használó köteles a használat céljára engedélyezett területet és annak környezetét folyamatosan tisztán, balesetmentesen, rendezett állapotban tartani, az állagmegóvási és karbantartási munkákat elvégezni. Használó köteles az elhelyezett berendezését, eszközeit folyamatosan tisztán és karbantartani, esetleges rongálódásokat, szennyezéseket (pl. graffiti) eltávolítani.

Amennyiben a közterület-használata települési szilárd hulladék képződésével jár, akkor Használó a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatást igénybe fogja venni. Használó köteles a tűzcsapok megközelíthetőségét biztosítani.

Használó tevékenysége gyakorlása során köteles a környezetvédelmi, zajvédelmi, közegészségügyi, valamint munka- és balesetvédelmi előírásokat betartani.

Az Fkr. 21. §-a alapján a Fővárosi Önkormányzat fontos közérdekből a közterület használatának szünetelését rendelheti el, amely esetben a közterület-használat szünetelésének idejére a már befizetett közterület-használati díj időarányos része visszafizetésre kerül Használó részére. A Fővárosi Önkormányzat vagy 100%-os tulajdonában álló gazdasági társasága vagy intézménye vagy költségvetési szerve által szervezett rendezvények megtartása fontos közérdek, ezért a közterület használatát a Használó köteles szüneteltetni arra az időszakra. Erről legkevesebb öt nappal a szünetelés bekövetkezése előtt a Fővárosi Önkormányzat tájékoztatja a Használót.

Használó jogosult írásban bejelenteni a Fővárosi Önkormányzatnak, hogy a közterület használatával - érdekkörében felmerült méltányolható okból - felhagy.

Az Fkr. 20. §-ában meghatározott esetekben a közterület-használati hozzájárulás megszűnik.

Az Fkr. 22. § (1) bekezdésében foglaltak értelmében, amennyiben a közterület-használat megszűnik vagy szünetel, Használó köteles a közterület eredeti állapotát – beleértve annak tisztaságát is – kártalanítási igény nélkül haladéktalanul helyreállítani.

Használó köteles a Fővárosi Önkormányzat felé jelen határozatban szereplő bármely adatában (pl. levelezési cím) történő változás 15 napon belüli írásbeli bejelentésére.

\*\*\*\*\*

E döntés ellen a közléstől számított 15 napon belül Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűléséhez címzett, de a Főjegyzőnek benyújtandó fellebbezést lehet előterjeszteni.

Az illetékbélyeggel ellátott fellebbezést személyesen Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájánál (Budapest 1052, Bárczy I. utca 1-3.), postai úton a 1840 Budapest postacímre (Főpolgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Főosztály) vagy elektronikus úton az illeték Fővárosi Önkormányzat 11784009-15490012-11590000 számú Közterületi eljárási illeték számlájára történő megfizetését igazoló bizonylattal az [ugyfelszolgalat@budapest.hu](mailto:ugyfelszolgalat@budapest.hu) címre kell benyújtani.

A fellebbezés illetéke a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 forint, de legalább 5000 forint, legfeljebb 500 000 forint. Ha a fellebbezés tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés illetéke 5000 forint.

Fellebbezni csak a megtámadott döntésre vonatkozóan, tartalmilag azzal közvetlenül összefüggő okból, illetve csak a döntésből közvetlenül adódó jog- vagy érdeksérelemre hivatkozva lehet.

A fellebbezést indokolni kell. A fellebbezésben csak olyan új tényre lehet hivatkozni, amelyről az elsőfokú eljárásban az ügyfélnek nem volt tudomása, vagy arra önhibáján kívül eső ok miatt nem hivatkozott.

A fellebbezésre jogosult a fellebbezési határidőn belül a fellebbezési jogáról lemondhat. A fellebbezési jogról történő lemondás nem vonható vissza, arra egyebekben a kérelemre vonatkozó szabályok az irányadók.

A fellebbezés elbírálása a Fővárosi Közgyűlés hatáskörébe tartozik. A fellebbezésnek a határozat véglegessé válására és végrehajtására halasztó hatálya van.

Az eljárási cselekmény során eljárási költség nem merült fel, ezért annak megállapításáról és viseléséről nem rendelkezem.

Jelen közigazgatási hatósági eljárás az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 28. § (1) bekezdése alapján illetékmentes.

## INDOKOLÁS

Használó 2022. augusztus 22. napján a Budapest I. ker. Bem rkp. 9. szám előtti (hrs.: 14477/6) közterületen vendéglátó terasz kihelyezése céljából 2022. szeptember 01. napjától – 2022. október 15. napjáig terjedő időszakra 9 m<sup>2</sup>-en közterület-használati hozzájárulás kiadását kérte. Tekintettel arra, hogy a közterület kérelemben megjelölt használatának akadálya nincs, a rendelkező részben foglaltak szerint határoztam.

A közterületek rendeltetéstől eltérő használatának szabályait Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének 3/2013. (III.8.) önkormányzati rendelete a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában álló közterületek használatáról (a továbbiakban: Fkr.) szabályozza.

Tekintettel arra, hogy az eljárásra irányadó ügyintézési határidő az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (továbbiakban: Ákr.) 50. § (2) bekezdés c) pontja alapján 60 nap volt, teljes eljárás keretében hoztam meg döntésemet.

Az Fkr. 5. § (5) bekezdés 14. pontja szerint közterület-használati hozzájárulást kell beszerezni a közterület egyéb turisztikai, kereskedelmi, vendéglátó-ipari hasznosításához (pl.: vendéglátó-ipari terasz).

Az Fkr. által előírt mellékleteket kérelmező 2022. augusztus 31. napjáig a hiánypótlási felhívásban foglaltaknak megfelelően csatolta, a kérelem formai és egyéb tartalmi szempontból megfelelt az Fkr.-ben írt követelményeknek, a kérelem hiánytalan. A rendelkezésre álló adatok, dokumentumok, nyilatkozatok alapján a tényállás tisztázott.

A veszélyhelyzettel összefüggő átmeneti szabályokról szóló 2021. évi XCIX. törvény (továbbiakban: Törvény) 149. § (1) bekezdése alapján a vendéglátó üzletnek az üzemeltetője, bérlője vagy tulajdonosa ingyenesen jogosult a közterület használatára, külön közterület-használati hozzájárulás nélkül, 2022. szeptember 30. napjáig, ezért Használatba adó a kérelemhez 2022. október 01. napjától járult hozzá.

A fizetendő közterület-használati díjat a döntésre jogosult egyedi döntéssel állapítja meg az Fkr. 2. mellékletében meghatározott közterület-használati díjtételek alapján a 23. § (6)-(9) bekezdésében, valamint a 24. §-ban foglaltak szerint. A 25. § (5) bekezdés alapján a közterület-használati díjak évi, havi napi vagy idénydíjak.

A közterület-használat időtartama alatt a mindenkor hatályos díjakat kell megfizetni. A díj mértékének megállapítása az Fkr. 2. számú mellékletének 1. g) pontja (Vendéglátás–Előkert, terasz) pontja alapján történt.

Az Ákr. 89. §-ban foglalt közlési kötelezettségemet közhírré tétel útján teljesítem.

Határozatomat a hivatkozott jogszabályhelyek alapján hoztam meg.

Döntésem az Ákr. a 80. § (1) bekezdésén és a 81. § (1) bekezdésén alapul.

Az illetékekről az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 29. § (2) bekezdés szerint adtam tájékoztatást.

A jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 114. § és 116. § alapján biztosítottam.

A jogellenes közterület-használat jogkövetkezményeiről az Fkr. 27. § (1) bekezdésén és 27/A. § alapján adtam tájékoztatást.

Az eljárási költség viseléséről az Ákr. 81. § (1) bekezdése alapján adtam tájékoztatást.

\*\*\*\*\*

## Tájékoztató

Tájékoztatom, hogy Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének 3/2013. (III.8.) önkormányzati rendelete a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában álló közterületek használatáról (a továbbiakban: Fkr.) 27. § (1) bekezdés szerint jogellenesen használja a közterületet az, aki a rendelet előírásait megszegve közterület-használati hozzájárulás nélkül, vagy a meglévő közterület-használati hozzájárulásától eltérő módon (így különösen a hozzájárulásban rögzített céltól vagy tevékenységtől eltérő más tevékenység kifejtésére, vagy a hozzájárulásban meghatározott mértéket meghaladó területen) használja a közterületet. A jogellenes közterület-használat ellenőrzésére jogosult szerv vagy személy felszólítására köteles a használatot haladéktalanul megszüntetni és a közterület eredeti állapotát saját költségén, bármiféle kártérítési, kártalanítási vagy egyéb igény nélkül azonnal helyreállítani.

Az Fkr. 27/A. § (1) bekezdés alapján aki a rendeletben előírt kötelezettségeket elmulasztva a közterületet közterület-használati hozzájárulás nélkül, vagy meglévő közterület-használati hozzájárulásától eltérő módon használja, közigazgatási szabályszegést követ el és vele szemben - ha cselekménye egyébként más jogszabályban meghatározott jogsértést nem valósít meg - közigazgatási bírság szabható ki a (2)-(6) bekezdésben foglaltak szerint.

A (2) bekezdés alapján a kiszabható közigazgatási bírság mértéke természetes személyek esetén legfeljebb kétszázezer forint, jogi személyek és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek esetében pedig legfeljebb kétmillió forint lehet.

Jelen határozatban foglalt hozzájárulás kizárólagosan Használó részére szól. Használónak lehetősége van a közterület-használatához közreműködőket igénybe venni, de a közterület-használat joga tovább nem ruházható, az más személy részére nem engedhető át a Fővárosi Önkormányzat hozzájárulása nélkül még bérleti, üzemeltetési formában sem.

A jelen határozatban foglalt hozzájárulás nem mentesít a tevékenységre vonatkozó egyéb, más jogszabályok által előírt egyéb kötelezettségek betartása alól!

A közterület-használat során Használó köteles az Fkr. előírásainak megfelelően eljárni.

Közút vagy zöldfelület használatával járó közterület-használat esetén a Használó az átadás-átvételnél köteles felelősen eljárni, annak során Használó nevében csak teljes körűen nyilatkozattétel és kötelezettségvállalás jogával rendelkező személy járhat el. Az átadás-átvétel eljárásán közterület-felügyelő is részt vehet.

Közút használatával járó, rendeltetéstől eltérő tervezett közterület-használat esetén a Budapest Közút Zrt. TKM digitális adatbázis rendszer elérése koordinációs ügyekben a [tkm.budapest@bkk-kozut.hu](mailto:tkm.budapest@bkk-kozut.hu) e-mail címen vagy 30/677-9676 mobilon lehetséges.

A közterület használatára vonatkozó hozzájárulás megszűnése következményeként a közterület-használatot a hozzájárulás visszavonásának közlését követően Használónak haladéktalanul meg kell szüntetnie. Amennyiben ennek Használó nem tenne eleget, akkor a Fővárosi Önkormányzat a követelését soron kívül fogja végrehajtani.

Amennyiben Használó a közterületet a határozat lejárat után is tovább kívánja használni, a lejárat előtt megfelelő időben újra kérelmet kell benyújtania. A kérelem benyújtása önmagában a közterület használatára nem jogosít!

A közterület-használattal járó járulékos költségek (energiadíj, vízdíj, stb.) viselése, illetve megfizetése a Használó kötelezettsége.

Jelen határozat hiteles másolatának tekinthető a közjegyző által, vagy a Vagyongazdálkodási Főosztály főosztályvezetője, vagy a Közterület-használati Osztály osztályvezetője által aláírt és lebélyegzett hitelesített másolati példány.

2022. május 25-én hatályba lépett 180/2022. (V. 24.) kormányrendelet 1. § szerint a Kormány Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

Hatásköröm a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 142/A. §-án és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésén, illetékességem az Ákr. 16. § (1) bekezdés b) pontjának rendelkezésein alapul.

A hatáskör gyakorlója a Főpolgármester, Budapest Főváros Önkormányzata Főpolgármesterének az egyes önkormányzati döntések veszélyhelyzet idején való előkészítésének és kiadmányozásának rendjéről szóló 6/2020. (III. 13.) utasításának 6. § a) pontja, a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 5.) Főv. Kgy. rendelet 1. melléklet 1.3. pontja alapján a döntést kiadmányozza dr. Számadó Tamás főjegyző.

Kelt: Budapest 2022. SZEPTEMBER 27.

A főpolgármester – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján gyakorolt –hatáskörében eljárva:



Számadó Tamás dr.  
főjegyző

Határozatot kapják:

1. Ügyfél
2. FPH Pénzügyi, Számviteli, és Vagyon-nyilvántartási Főosztály, Számlázási és Adóbevallási Osztály, helyben
3. Fővárosi Önkormányzat Rendészeti Igazgatóság
4. illetékes kerületi önkormányzat
5. Budapest Közút Zrt.
6. FPH Irattár, helyben

Melléklet:

7. Helyszínrajz

A kívánt közterület felhasználását a **narancssárga** terület jelzi

Le Troquet, Bistrot Francais  
(beltér)

Le Troquet, Bistrot Francais  
(kültér)



HIA

HIA

HIA

HIA

1m50

Pala utca

Bem Rkp.

